



**MACHFELD**, international Arts and Culture Society  
Max Winter - Platz 21/1, A-1020 Wien  
<http://www.machfeld.net>  
[contact@machfeld.net](mailto:contact@machfeld.net)

**FARANG**  
**Thai-Austrian Art and Friendship**  
**Ausstellung**  
**12.4.-23.4.2005**  
**MACHFELD Studio, 1020 Max Winterplatz 21/1**

Installation, Video, Lecture, Performance, Diskussion  
Live-Streaming/Chat und Live-Drawing mit Bangkok  
Thais im Stuwerviertel

Eine Veranstaltung von ARGE-Thailand:  
MACHFELD, international Arts and Culture Society  
Institut für Interaktive Raumprojekte, Wien

Kooperationen mit:  
KUNSTHALLE wien / project space karlsplatz  
Fotogalerie Wien, Währingerstraße 59, 1090 Wien  
Galerie VOR ORT, Wohlmutstraße 14-16, 1020 Wien

Programm: [www.machfeld.net/farang](http://www.machfeld.net/farang)  
Konzept/Projektorganisation: Gertrude Moser-Wagner

**Dieses Ausstellungsprojekt bietet einen interessanten Zusammenklang von Ausstellung und gezielten Rahmenveranstaltungen in Wien, um so das Thema eines Austauschs Österreich/Thailand in vielen Aspekten zu manifestieren. Es beginnt in der Kunsthalle wien/ project space karlsplatz (live-Performance, Video, Dokumentation ASIATOPIA 6), geht dann über zur Fotogalerie Wien (Kino-Abend mit Berichten zur Sexarbeit, Performance-Lectures). Im Akustischen Raum ein ORF/Ö1 Kunstradio (thai thai thai) und Fragenstellungen zur journalistischen Vermittlung von Realität in der Galerie VOR ORT (Breakfast-Lectures, Thema Schaulust, Tsunami, Berichte).**

**Die einwöchige Ausstellung selbst bietet sowohl Dokumentationen aus dem Performance-Art Festival ASIATOPIA 6 (entstanden auf Einladung an fünf ÖsterreicherInnen im Nov 2004 nach Bangkok) wie auch Live-Performances und neue Installationen und Dokumentationen von KünstlerInnen, die in Thailand gearbeitet haben. Start der Ausstellung wie Höhepunkt ist ein Live-Drawing/Live-Streaming via Internet, durchgeführt von Studio MACHFELD im Austausch mit dem KMITL, King Munkut's Institute of Technology, Bangkok. Das konnte möglich werden durch die Anwesenheit von Komson Nookiew in Wien, einem jungen Künstler aus Bangkok, der in der Meisterklasse Pistoletto studierte. Er kuratiert eine Video-Kompilation seiner derzeitigen StudentInnen am KMITL Bangkok wie auch seiner ExkollegInnen aus Wien. Diese Video-Kompilation bildet den visuellen Hebel des Projekts. Die KünstlerInnen bei ASIATOPIA 6 nehmen diesen Anlass auf und führen die kürzlich selbst gewonnenen Kontakte und Arbeiten in die Zukunft weiter. Das Wort „Silabha“ dabei bedenkend, das für die Thais den Begriff Kunst auf die Sorgfalt im Tun - sowohl im Künstlerischen wie im Handwerklichen oder Sozialen - hin anwendet.**

**Ausstellungsdauer MACHFELD Studio 14.4.-23.4.2005,  
täglich 14-18 Uhr und Vereinbarung, tel 0699 107 26 679**

*12.4.2005 „FARANG, Thai-Austrian Art and Friendship“, Dokumentation, Live-Performance, Video*  
*13.4.2005 „AboutEMPOWER“, Kino Fotogalerie Wien, Video-Performance, Lectures, Video, Diskussion*  
*14.4.2005 Eröffnung Ausstellung und Live-Streaming im Machfeld-Studio, Performance, Fest*  
*17.4.2005 „Deconstructing Images/Die Bilder stehen an“, Galerie VOR ORT, Breakfast-Lecture, Diskussion*  
*17.4.2005 „thai thai thai“, ORF/Ö1 Kunstradio-Radiokunst*  
*23.4.2005 Finissage mit Live-Performances und Projektionen im Öffentlichen Raum*

**FARANG**  
**Thai-Austrian Art and Friendship**

**Programm**

**Dienstag, 12.4.2005, KUNSTHALLE wien / project space karlsplatz, 19 Uhr**

ASIATOPIA 6, Dokumentation des Performance-Art Festivals, Bangkok, Österreichische TeilnehmerInnen, Einführung Gertrude Moser-Wagner.  
Performance „Seidenschrei - le dernier cri“ von Valerian Maly und Klara Schilliger, Bern.  
Projektion erster Teil der Videokompilation Bangkok/Vienna, Artists and Students, (Kurator: Komson Nookiew), Begrüßung Tina Bepperling.

**Mittwoch, 13.4.2005, Fotogalerie Wien, Kino, 19 Uhr**

„AboutEMPOWER“, Zentrum zur Betreuung von Sexarbeiterinnen in Thailand  
Gertrude Moser-Wagner, Video „thai i box“, Intervention in Chiang Mai, 15 min  
Sabine Marte, Videoperformance „Entertainment“, 15 min  
Karl Bruckschwaiger, Performance-Lecture zur Grenzüberschreitung Burma/Thailand  
Radostina Patulova, (LEFÖ), Bericht zur Situation der Sexarbeit in Wien

**Donnerstag, 14.4. 2005, MACHFELD Studio, ab 16 Uhr**

Ab 16 Uhr, Live Streaming/Live Drawing mit KMITL- Institute of Technology Bangkok,  
Durchführung Sabine Maier, Michael Mastrototaro, Michael Jordan  
18 Uhr, Eröffnung der Ausstellung ASIATOPIA 6 und KünstlerInnen mit Thailand-Erfahrung.  
Projektion zweiter Teil der Videokompilation Bangkok/Vienna Artists and Students (Kurator: Komson Nookiew). Performances Daniel Aschwanden u.a. Anschließend Fest, Karl Bruckschwaiger legt auf/Thai CDs, Thai Küche

**Sonntag, 17.4.2005, Galerie VOR ORT, ab 11 Uhr**

Breakfast-Lectures, „Deconstructing Images/Die Bilder stehen an“, Berichte, Kritik an der Schaulust, Statements von JournalistInnen, PhilosophInnen. Diskussionsveranstaltung mit Einbeziehung von Thais in Wien, Tsunami-Erfahrenen und beteiligten KünstlerInnen.

**Sonntag 17.4.2005, ORF/Ö1 Kunstradio-Radiokunst, 23.05-23.45**

„thai thai thai“, Gertrude Moser-Wagner und Valerian Maly/Klara Schilliger

**Samstag, 23.4.2005, MACHFELD Studio und Außenraum, ab 18 Uhr**

18 Uhr Finissage mit Performances von:  
Rolf Hinterecker/Köln, Sabine Marte/Wien, Karl Bruckschwaiger/Wien u.a.  
Bei Einbruch der Dunkelheit: Filmprojektionen im Außenraum (angefragt)

Beitrag: Text in der Zeitschrift SpringerIn von Sabine Marte



Sex-worker sculptures, EMPOWER



Moser-Wagner, Intervention Chiang Mai



Maly/Schilliger, Performance, Chiang Mai

**FARANG**  
**Thai-Austrian Art and Friendship**

**Teilnehmende KünstlerInnen**

**Carmen Armbruster**, Video\* (H)  
**Daniel Aschwanden**, Performance (AUT)  
**Karl Bruckschwaiger**, Performance (AUT)  
**Nattaha Buloyd**, Video (Thailand)  
**Akasak Chanang**, Video (Thailand)  
**Panompon Choosak**, Video (Thailand)  
**Pascal Fendrich**, Video (D)  
**Rolf Hinterecker**, Performance (AUT/D), *Organisator ASIATOPIA 6, Beteiligung Österreich*  
**Martina Höfler & Brendan Kronheim**, Video (AUT)  
**Heidrun Holzfeind**, Video (AUT)  
**Michael Jordan**, Bildende Kunst (D), *Artist in Residence, Chiang Mai*  
**Gerhard Leixl**, Bildende Kunst (AUT), *Artist in Residence, Chiang Mai*  
**MACHFELD- Sabine Maier & Michael Mastrototaro**, Medienkunst (AUT)  
**Valerian Maly & Klara Schilliger**, Performance (AUT/CH)  
**Sabine Marte**, Performance (AUT)  
**Gertrude Moser-Wagner**, Projektkunst (AUT), *Konzept/Organisation der aktuellen Ausstellung*  
**Komson Nookiew**, Video (Thailand), *Kurator der aktuellen Video-Kompilation AUT/Thailand*  
**Sorasak Sekelo**, Video (Thailand)  
**Kitti Sormanee**, Video (Thailand)  
**Suwanee & Khae**, Video (Thailand)  
**Eva Ursprung**, Medienkunst (AUT), *Kuratorin Thai-Ausstellung in Graz, Forum Stadtpark*  
**Arun Yaithong**, Video (Thailand)  
**Jun Yang**, Video (AUT)

27 KünstlerInnen

\*) Die KünstlerInnen, die mit „Video“ bezeichnet sind, bilden Teil der Video-Kompilation

Finanzierung (Stand Ende Februar 2005)

BKA-Kunst  
MA7-Kulturabteilung  
Bezirkskultur/Wien Leopoldstadt  
Materialsponsoring Illy Café